



---

*Banking and Payments Authority of Kosovo  
Head Office, Prishtina*  
Tel: 038-548-059 Fax: 038-526-840

## **BANKARSKI I PLATNI AUTORITET KOSOVA**

U skladu sa datim ovlašćenjem shodno Člana 17.b Uredbe UNMIK-a Br. 2001/24 od 1 Oktobra, 2001 god o izmeni Uredbe UNMIK-a Br. 1999/20, o Bankarskom i Platnom Autoritetu Kosova, i Člana 3.3 Uredbe UNMIK-a Br. 2001/25 od 5 Oktobra 2001 god o Licenci Nadzoru, i Pravila Osiguravajucih Kompanija i Posrednika Osiguranja.

U smislu sprovedjenja Člana 44 Uredbe UNMIK-a Br.2001/25

Rukovodeci bord Bankarskog i Platnog Autoriteta Kosova, na sednici održanoj 28 Marta 2002 god usvojio je sledece:

### **Pravilo 18 o Uclanjivanju i Spoljni Ugovori**

#### **1. Delokrug Pravila**

Ovo pravilo se primenjuje na sve Osiguravajuće kompanije i Posrednike osiguranja licencirane od BPK-a.

#### **2. Zakonski Autoritet**

Ovo pravilo implementira Član 44, poglavlje VI ( Prudencijalna Pitanja) pravila osiguranja.

#### **3. Definicije**

U ovo pravilo sledeci izrazi imaju sledeci znacaj:

“Ugovor o uclanjivanju” je ugovor ili sporazum gde kompanija dostavlja (prikazuje) sebe kod menadjmenta ili kod nekog drugog entiteta, ili sam izvršava transfer u svim delovima te kompanije.

“Bord Direktora” podrazumeva najviši upravni organ korporacije imenovan glasanjem. Pod ovim pravilom izraz “Bord direktora” odnosi se na:

- a) U slucaju da Korporacija ili Kompanija koja deluje po zakonima Kosova, Bord direktora se sam organizuje.

- b) Uslučaju da strana kompanija inkorporirana u drugu jurisdikciju, ali koja je licencirana za biznis osiguranja na Kosovo ,odnosi se na službenika koji je stalan stanovnik Kosova i kao takav je prihvacen od BPK-a.

“Bord” odnosi se na bord direktora kao što je definisano u pravilo.

“Posedovanje entiteta” ili “pregled entiteta” podrazumeva lice ili firmu, partnerstvo, korporaciju ili udruženje koji je vlasnik ili poseduje direktno ili indirektno, više od 50% prava glasanja u kompaniji.

“Kompanija” odnosi se na jednu ili obe, osiguravajuću kompaniju ili posrednika osiguranja.

“Spoljni Ugovor” podrazumeva transfer funkcije značajnog materijala za izvršenje operacija kompanije prema drugom entitetu , bez obzira da li je entitet druga osiguravajuća kompanija ili posrednik osiguranja.

“Viši službenik” je službenik kompanije visokog ranga u smislu ako upotrebi titulu “predsednika”, “podpredsednika”, “upravnog direktora”, “predstavnik zemlje”, “direktora”, ili drugo titulu.

## **Član 2**

### **Ugovor o Uclanjenju**

#### **1 Odobrenje od BPK-a**

Nijedna kompanija ne može zaključiti ugovor o uclanjenju ili sporazum bez odobrenja BPK-a. BPK-a može odobriti ugovor o uclanjenju ili sporazum kada je ubedjena da su navedeni zahtevi ispunjeni.

- a) Bord direktora kompanije dostavlja predloženi ugovor zahtevan od BPK-a kako bi BPK-a osigurala adekvatne i obrazložive informacije da bi revidirala i procenila predloženi ugovor o uclanjenju ili sporazum.
- b) Predloženi ugovor je između kompanije i posedovanog entiteta ili kontrole.
- c) Posedovanje ili pregled entiteta sa kojim je kompanija predložila ugovor uclanjenja, predaje upravi nadgledanja BPK-a, i nemože nikako intervenirati u efektivnom nadgledanju kompanije od BPK-a. To su uslovi koji se jasno utvrđuju u vremenu ugovora i sporazuma.

U slučaju posedovanja od stranih ili pregleda entiteta, ugovor ili sporazum trebaju osigurati dodatna pravila Uredbe i nadzora od BPK-a, o pitanjima

biznisa kao što su strani i kontrolori entiteta i ugovor ili sporazum se trebaju potpisati i potvrditi od relevantne uprave strane jurisdikcije.

- d) Svi direktori upravna ili posednicka lica ili kontrolori entiteta trebaju se prilagoditi opisanom testu od BPK-a kao povoljnim.
- e) Ugovor ili sporazum, trebaju osigurati da bilo koji transfer ili profit od kompanije za nadzornike i kontrolore entiteta je isplata dividende, cija deklaracija i isplata su subjekat predhodno odobrena od BPK-a.
- f) Ugovor ili sporazum trebaju sadržati sve odredbe opisane od BPK-a

### **Član 3** **Spoljni ugovori.**

#### **1 Ogranicenja**

Član 44 Uredbe Osiguranja , zabranjuje osiguravajucim kompanijama da podugovaraju principijelne operativne aktivnosti osiguranja. Osim shodno pravila odobrenja ugovora o uclanjenju ili sporazumu shodno Člana 2 ovog pravila, jedna kompanija ne može podugovarati sledecu aktivnost ili funkciju:

- a) Procenjivanje rizika i preuzimanje (osiguranje) rizika
- b) Faktura premija i otkup
- c) Izveštaj šteta i isplata
- d) Investicija primljenih premija
- e) Neka druga aktivnost ili funkcija koja se vodi od BPK-a.

#### **2 Odobreni Spoljni Ugovori**

Predhodnim usvajanjem od BPK-a svaka aktivnost ili funkcija kompanije koja nije ogranicena shodno stavu 1 može se ugovarati drugom entitetu. BPK-a na osnovu svog slobodnog delovanja može odobriti predložene ugovore ili sporazume kada je mišljenja da su doleavedeni zahtevi ispunjeni.

- a) Bord direktora kompanije dostavlja predloženi ugovor ili sporazum sa obrazloženjem za poverljivo ugovoranje aktivnosti ili funkcije kompanije. Dostavljanje treba obuhvatiti sva dokumenta koja se traže od BPK-a kako bi osigurali opravdane i adekvatne informacije za BPK-a, da bi izvršili procenjivanje i revidiranje predloga.

- b) Uslovi ugovora ili sporazuma rezervišu kompaniji pravo za dobijanje instrukcija i direktiva na pitanje, funkcionisanje ili prenos aktivnosti je razduženo od prihvatljivog entiteta.
- c) Spoljni ugovor ili sporazum ne razdužuje kompaniju od odgovornosti njenih imalaca polisa i drugi poverioca, i ne smanjuje odgovornost poverenja borda i kompanije prema imalcima polisa.
- d) Ugovor ili sporazum ce osigurati da BPK-a ima moc da izvrši kontrolu o ugovornim funkcijama ili aktivnostima da bi osigurala da su one izvršene u skladu sa Uredbom osiguranja i ovim pravilima kao i donetim direktivima u saglasnosti sa BPK-a.
- e) Ako se prihvatljivi entitet nalazi pod stranom jurisdikcijom ugovor ili sporazum mora pružiti dodatni nadzor BPK-a, ugovor ili sporazum mora biti potpisan i uveren od relevantnog stranog autoriteta.
- f) Ako ugovor obuhvata transfer funkcije ili aktivnosti kod jednog clana, ugovorene radnje su prilagodljive za osnovni biznis oko prijema clana i transakcija se podudara sa opisanim zahtevima pod pravilo 56 ovih pravila.
- g) Ugovor ili sporazum obuhvata sve odredbe tražene od BPK-a

### **3 Spoljni ugovor u korist aplikanta ili licencirane kompanije**

Ukoliko se ugovor ili sporazum prenese kod jedne licencirane kompanije, za aktivnost ili funkciju od jednog drugog entiteta, treba se obezbediti predhodno odobrenje od BPK-a.

BPK-a na osnovu svog delovanja može usvojiti ugovor ili sporazum ako su ispunjeni sledeci uslovi:

- a) Ugovorena aktivnost ili funkcija je deo osiguranog biznisa, ili osiguranje koje se odnosi na aktivnosti biznisa kompanije u skladu sa pravilo 47 ovih pravila.
- b) Ukoliko ugovorena transakcija obuhvata ugovorene strane koji pripadaju istoj grupi, i kad je priznati entitet priznata kompanija, kao što je definisano u ovo pravilo, primenjene odredbe iz stava 2 ovog Člana, takodje moraju biti saglasni , kao dopunski zahtev opisani u paragrafu a).

## **Član 4**

### **Saglasnost**

#### **1 Efekat neodobrenja od BPK-a**

Ukoliko uclanjenje, ugovarac ili predloženi sporazum nije odobren od BPK-a, ako objektivne BPK-a u njenom sadržaju, ili ako BPK-a opisuje neku odredbu koja se mora obuhvatiti u ugovor ili sporazum, BPK-a će obavestiti pismeno kompaniju specifikujući svoje objektivne i/ili njene zahteve. Ako objektivni nisu obuhvaceni ili dodatne odredbe nisu obuhvacene u uclanjivanje ili ugovor ili sporazum, neće se odobriiti od BPK-a i neće se sprovesti usvojiti ili implementirati od kompanije.

Ako kompanija sprovede, adaptira ili implementira jedno uclanjenje ili ugovor sa jednim drugim entitetom bez definisanog ugovora ili sporazuma koji se mora odobriti od BPK-a.

- a) Aplikacija za licenciranje kompanije odmah se osporava.
- b) Licenca kompanije će se opozvati od BPK-a ,koja po potrebi može preduzeti dalje korake shodno odredbama Uredbe osiguranja i ovih Pravila.

## **Član 5**

### **Stupanje na Snagu**

Ovo pravilo stupa na snagu 1 Aprila 2002 god

David Weatherman  
v.d. Generalnog Direktora